

## בארן דוד גינצברג

געכארען איז קאמעניע פאדאלקך תריי", געטמאָרבען איז פֿעַשְׂעַרְבּוֹרָג  
קסלו טרע"א.

מען דאָראָף ניט זיווּן קִין אלטער מאָן צו געדענקיין די גְּרוּיסָעָה רְאַלְעָה  
וְאָס דער בָּאָרָאָן גִּינְצְּבָּרְגָּה האָט גַּעֲשְׁפִּיעָלָט אָין אִידְישָׁעָן לְעַבְעָן  
פֿון רְוִסְּלָאָן. אִיךְ זאג "דער בָּאָרָאָן", כָּאַטְשָׁ באָמָּת זִינְגָּן גַּעֲוָעָן  
אוּלְכָּעָן דָּרְיָה בָּאָרָאָן: אַ זְּוִידָּעָ, אַ זְּוֹהָן אָין אַיְינִיקָּעָלָה. וְאָס אָין  
מִשְׁךְ פֿון 50 יְאָחָר זִינְגָּן די אלְעָלָה דָּרְיָה גַּעֲוָעָן די אַונְגְּעַקְרִוְינְטָעָה פִּיהְרָעָר  
פֿון רְוִסְּיָהָן יְוָדָעָנְטוֹם, אָוָן דָּאס פָּאַלְקָה אַיְן זִינְגָּן לְעַגְעַנְדָּעָם וְוַעֲגָנָה  
די עַזְעָרָה וְוַאֲנְדָּרְבָּאָרָהָרָה פְּאַמְּוּלִיָּה, האָט קִינְמָאָלָה קִין חִילּוֹק נִיט נְעַרְ  
מְאַכְּטָה צְוִישָׁעָן פָּאַטְעָר אָוָן זְוָהָה, צְוִישָׁעָן זְוִידְעָן אָין אַיְינִיקָּעָלָה. מען  
הָאָט נָאָר גַּעֲוָאָסָט אָז אַיְן פְּעַטְעַרְבָּרָגָה גַּעֲפִינְטָזָה זִיךְרָאֵינְדָּעָר אַגְּרִינְדָּעָר  
אִיךְ מִיטָּן נָאָמָּן "בָּאָרָאָן גִּינְצְּבָּרְגָּה", וְוַעֲלָכָר אַיְזָה קְרוּבָּהָמָּה. אַ  
גְּרוּסָהָר עַוְשָׁה, פְּרַעְמָאָנָה צְעַהְנְדִילְיָגָּר מִילְיאָנָהָן, אָוָן אַז גַּעֲנְעַרְאָלָהָן  
אָוָן אַדְמִירָלְדָּעָה גַּעֲפִינְעָן זִיךְרָאֵינְדָּעָה אַיְן זִיךְרָאֵינִיכְיָה, וְאָרָהָר  
טָעַנְדָּגָה אוּרָה צָוְקָרְגָּה בֵּי אַיְחָם אַגְּלָתְּחָסָה. מען הָאָט אִיךְ  
גַּעֲוָאָסָט, אַז דָּער דָּאַזְוָנָהָר בָּאָרָאָן אַיְזָה נָאָר דָּערְצָוָה אַ  
פְּרוּסָהָר שְׁטָאַלְצִירָטָה מִיטָּזָה זִיךְרָאֵינְדָּעָה, אַגְּרוּסָהָר בָּעַל צְדָקָה  
אַיְהָ, וְוַעֲלָכָר שְׁטָאַלְצִירָטָה מִיטָּזָה זִיךְרָאֵינְדָּעָה, אַגְּרוּסָהָר בָּעַל צְדָקָה  
מִיטָּזָה כְּרוּטָעָה אַרְץ פּוֹלְמִיטָה רְחַמְנָה אָוָן זְאָרָן פָּאַרְזָן בָּלְלָה יְשָׂרָאֵל,  
אַז וְאָוָן מְאַכְּטָה זִיךְרָאֵינְדָּעָה עַפְעָמָה אַזְרָה אַדְרָעָה אַז גְּרוּהָהָרָה  
פָּאָרָן יְהִוָּה לְוָפְטָה מִנְעַטְהָרָה צָוְקָרְגָּה אַיְחָם אָוָן עַר בְּרַעַנְטָה טָקָעָה דִּי יְשָׂעוּהָ.  
די פְּאַמְּוּלִיָּה גִּינְצְּבָּרְגָּה גַּעֲהָרָטָה צָוְקָרְגָּה נְעַצְּחַלְטָה פְּאַמְּוּלִיָּים וְאָס  
אַיְדָעָן הָאָבָּעָן אַיְן גַּלְוָתָה פְּאַרְמָאָגָּטָה, אָוָן וְוַעֲלָכָר אַיְדָעָן גַּעֲרָופְּשָׁעָן  
שֶׁר בְּיְשָׂרָאֵל", אַ טִּיטָּול וְאָס דָּאַרְזָן אַיְן גַּעֲלָעָן גַּעֲנָה נָאָר אַכְּטָוָנָה  
פָּאָר דָּער פְּאַמְּוּלִיָּה אַלְיוֹןָה, נָאָר אִיךְ אַכְּטָוָנָה צָוְקָרְגָּה זִיךְרָאֵינְצָעָן פָּאַלְקָה  
יְשָׂרָאֵל. אַמְתָה, אַיְן דִּי מְעֻרָבָה מְדוּינָהָה הָאָבָּעָן זִיךְרָאֵינְדָּעָה  
אִידְישָׁעָ פְּאַמְּוּלִיָּה מִיטָּזָה אַזְאָה הָוִיכָּהָן טִיטָּול, אַבְעָר אַיְן פִּינְסְּטָעָרָעָן  
דוֹסְלָאָנה, וְאָוָא אִיךְ הָאָט נִיט נְעַקְעָנָט דְּרַלְאָנָגָּנָה אַפְּיָלוֹ צָוְקָרְגָּה  
אַגְּרָאַדְאָזָה, אַיְן דִּי פְּאַמְּוּלִיָּה טָקָעָה גַּעֲוָעָן די עַרְשָׁטָה אַיְן אַיְנִיצָּנָה  
וְוַעֲלָכָה אַיְזָה גַּעֲקָרְיוֹנָה גַּעֲוָעָן מִיטָּזָה אַזְאָה גַּדְוָה. דָּערְבָּר אַיְזָה קִין  
וְאַוְנְדָּרְבָּה נִיט. וְאָס גַּעֲנָעָז יְוָדָעָנְטוֹהָם הָאָט מִיט אַיְחָר שְׁטָאַלְצִירָטָה,  
אַז בְּפֶרְטָה אַז דִּי פְּאַמְּוּלִיָּה הָאָט זִיךְרָאֵינְדָּעָה, נִיט פֿון אַיְחָר  
פָּאַלְקָה אַז נִיט פֿון אַיְחָר נָאָט.

דער באנרגינדרער פון דער דאיזנער אристטאקרטאיטישער פאמיליע איזו געווען יוסף يول גינצברג, אַ מענטש וועלכער האט זיך אליאן ארייפט ערארבייט פון אַ קלינינשטעטלידיגען סוחר בויז צום וועלט-טיליאנעה. דעם ערשותן שטוייס צו זיין ריבוקיט האט איהם געגעבען די מלחמה איזן קרים איזן ואחר 1855, וואו ער האט אַנגעההוויבען אלס געוועהניליכער פאדריראטשיך צוצושטעלען פראויאנט פאר סאלדאטען. מיט זיין קויפטמענישען געניזס איזן מיט זיין הדריליכען באראקטער האט ער געזונגען אויף זיך די אויפטערקואטמקייט פון דער רענירונג, וועלכע האט איהם אַנגאנטרויט די גרעסטע איזן אַינטראגעיליכסטע פאדריראדען, איזו איזן אַ קורצער ציוט איזו ער געווארען איזן ער פון די ריבוקטער איזן אַיונפֿלּוֹסְטוּרִוִּיסְטָעָר אַרְדָּעָן אַיְזָנָלָאָרָן. אַיְן אַנְפָאָגָן פון די 1860 געער יאָהָרָעָן האט ער גענירנדעט איזן פֿעַטְרַבְּוָרג אַ פֿרְוּוָאָט באָנק, וועלכע האט איזן אַ משֶׁר פון 80 זיַּהָה וואָס זיַּהָה עַקְוִיסְטִירָט, זיך ערוואָרבען אַ וּלְטִיבָּאָרוֹף. אַ דָּאנָק זיַּנְעָן פֿאַרְדִּינְסְטָעָן פֿאַר דָּעָר העסְנְדָאָרָמָּרָה שטאטער מלוכָה האט איהם דער קְוִרְפִּירְשָׁט אַיְן יאָהָר 1872 דער הייבָּע צום אַדְלְשָׁטָאָן, אַז מִתְּזֵנָה הַסְּכָם פון דער רָוִשְׁיָרָה רַעֲנִירָוָן אַיְזָה ער באָקְרִוִּינְט געווארען מִיטְזָן טִיטּוֹל "בָּאָרָאָן".

באמת איזו يول גינצברג, צוּלְיָבָן זיַּנְעָן גְּרוּסָעָ פֿאַרְדִּינְסְטָעָן פֿאַרְזָן רָוִשְׁיָרָה, יודענטוּם, פון פֿאָלָק נָאָד פֿרְיָהָעָר גְּעַדְעָלָט געווארען. ער איזו געווען דער ערשותער אַידְיוֹשָׁעָר שְׂתָדְלָן פון אַ גְּרַעַסְעָרָעָן מַאֲסָשְׁטָאָבָּד דָּרְדָּר זיַּנְעָן חַשְׁדָּלוֹת האט אַלְקְעַסְאָנְדָּרָעָר דָּעָר 2-טָעָר אַיְן יאָהָר 1858 אַרְיִיסְגְּעַנְבָּעָן די ערְיוֹבָנִישָׁ פֿאַר אַידְיוֹשָׁעָר סְחָרִים צוּ וְאוּנָעָן אַיבָּעָר נָאָנָה רָוִשְׁלָאָנָה, וואָס דָּאָרְדוֹר האט זיך אַיְן קְיָוָן ערְדָּנִיסְטָרָט די אַידְיוֹשָׁעָר עַקְאָנָאָמִישָׁ לְאָגָעָן. די אַיְגָעָן פֿאַר אַידְיוֹשָׁעָר בְּעַלְיָמְלָאָכָה, שְׁפָעָטָהָר, אַיְן יאָהָר 1865, באָקְמוּן אַוְיד פֿאַר אַידְיוֹשָׁעָר גְּעַהְלָפָּעָן געווארען. בְּכָל-אַיְזָה צוּזָעָנְדָעָ פֿאַמְּלִיּוֹן זיַּנְעָן דָּעָר צַעַנְטָעָר פֿאַר בְּלְאָרְבָּאָיטָה, אַז דָּי רָוִשְׁיָרָה גַּעֲנִירָוָן האט איהם אַנְעַרְקָעָנָט אַלְס דָּעָם פֿאַרְשָׁטָעָהָר פון רָוִשְׁיָרָה יודענטוּם. קִיְּן גְּרוּסָעָר תְּלִמְדִיחָכָם אַיְזָה ערְנִיט גַּעֲוָעָן, אַבָּעָר העבריעאָש האט ער נָוָט פֿאַרְשָׁטָאָנָעָן, ער האט גַּעֲהָרָט אַז לְיָעָב גַּעֲהָטָהָר תְּלִמְדִירָהָכִים אַז זיַּנְעָן זיַּנְעָן צִיּוֹת זְהָבָר פֿיְעָל בְּיִגְעַטְרָאָגָעָן צוּ פֿאַרְשָׁפְּרִוִּיטָהָר די בעוֹאָסְטָה חַבָּרָה "מִפְּצִי הַשְּׁכָלָה", וועלכע ער האט פֿעַטְרַבְּוָרג די יאָהָרָעָן אַוְיסְנָעָה אַלְטָעָן אַיְזָה זיַּנְעָן אַיְזָה זוֹהָה, "הָאָרָאָן", אַז אַיהם נָאָד אַרְיִיבְּרַגְּנָעָשְׁטָינָעָן אַז פֿיְעָלָעָבָּאָסְטָהָנָעָן, סִיְּיָ אַיְזָה רִיבְּקוּיטָה, סִיְּיָ אַז בְּיִלְדָּוָג אַז אַוְיד אַז בְּלָאָרְבִּיטָה. ער אַז באָמָת גַּעֲוָעָן דָּעָר וּוּרְקְלִיבָּעָר "רִישְׁגָּנוֹתָאָ" פֿוֹנִים

רומים יודענותם. אין די ערשות יאהרעו איז זיין כליל-ארבייט נאר ניט געווען שטארק בולט, וויל די אידען איז רוסלאנד האבען אונגעער אלעקסאנדר דעם צוויטען געלעבט בעט בעט א נארמאלאען ליעבען. מיט די אלטער גזירות און באשרענונגנעם האט מען זיך שוין געהאט צו געוועהנט און פון ניע גזירות האט זיך ניע געהרט. אבער מיטין בעניין פון אלעקסאנדר דעם דרייטענס רענירונג האט זיך אונגעוהיבען אויסגעיסען אויפֿן רומישען יודענותם אַס פון צרות. טאגעטנילד ניע גזירות און די אלטער זיינען נאר שטארקער און שארפער גען וווארען. און דא האט זיך ערשות ענטווקעלט די וויכטיגען כליל-ארבייט פון באראן האראציא גינצבורג. אַ דענק זיין גרויס השפעה איז די הויבע טפערען און זיינע גרויס ענדרקייבנות איז איהם געלונגנעם מאככע גזירות מבטל צו מאכען אדרעה, לכל הפתוחות, צו פארלינדרען, און כמה גזרות דערשטייקט נאר בעפֿאָר מען האט באזוייזען זיך צו פאר בענטליךען.

דאַס פֿאָלָק, וויסענדיג פון זיין גוטער אַרְבִּיּוֹט, געוועהנלייד נאר מיט אַיבְּעַדְרִירְיוֹבּוֹנְגַּען, האט איהם ממש פֿאָרְגְּעַטְעַרְט, און יעדער אַיְנְעַר וואָס איז געומען קיין פֿאָטְעַרְבּוֹרְג האט גענְאָרְט איהם צו זעהן פֿאָסְטִיְלְעַמִּים. צוֹלְעַב דעם פֿלְעַנְט אַוְיד די גְּרוּסְעַשׂ שׂוֹהֵל יעדען שבת פֿוֹל זיינ מיט אורחים, ווילכען זיינען סְפֿאַצְיְּעַל געומען זעהן זאנען גִּוטְיְּשַׁבְּתָה. ערד און נאר האבען דעם נחת איהם צו קענען זאנען אַוְיד ביי גוּסְמִן, וויל איז געווען אַ לְּיֻבְּלִינְגְּ נִיט קִיְּנוֹמָאַל קִיְּוֹן חַלּוֹן נִיט גַּעֲמָכְט צוֹוישען אַיְדָעָן און נִימְאָדָעָן, ערד האט אלעמען גַּשְׁטִיצְט מיט אַ ברְיַטְעַר האָנה, און אַ דענק זיין שטיעצ האבען פֿיעַלְעַ פון די גִּוְיְעַשְׁע גרויס ענערהרט און קִינְסְטְּלָעָר זַיְעַר קָרְיְּעַרְעַ גַּעֲמָכְט. וווען נִיט באראן האראציא גינצבורג וואָלט די ווועלט נִיט גַּעֲהָט אַוְילְכָּעַ טָאָנִי קִינְסְטְּלָעָר ווֹי אַנטָּאוֹ דּוּבִּינְשְׁטִיּוֹן, דָּאוּוֹרָאוֹ אַונְדְּרָעָה; אַוְיד נִיט דעם סְקוֹלְפְּטָאָרְגָּאָן אַנטָּאָקְּלָסְפִּי, אַוְן נָאָד אַנדְרָעָה.

זַיְעַן אַנְזָעָהן אַזְזָעַן די הויבע מְלֻכָּה קְרִיּוֹזָעָן אַזְזָעָן גַּעֲוָוִין גַּרְוִוִּים, אַזְזָעָהן אַלעקסאנדר דער דרייטער, דער פֿאָרְבִּיסְעַנְעַר יְוָדָאָבָּאָה האט איהם דּוּקָּאָרְיָוָט מיט די גַּרְעַטְעַ אַרְדְּעָנָם, אַזְזָעָן פֿלְעַנְט באָקְמוּן אַיְינְלָאָדְרָגְנָעָן צו די שְׁמָחוֹת אַזְזָעָן קְיֻזְוָעָרְלִיְּבָּהָן הוּוֹה. אַבער אַזְזָעָן פֿוֹן די נִינְצְיְּגָעָר יְאָהָרָעָן, אַ דענק די העצעס פֿוֹן די שְׁוֹאָרְיְּמָהָהָנִיקָּעָם, האט זיך דערעל אַ דְּרָעָה גַּעְתָּהָאָן; רָאִישָׁת האט מען קָאָנְפִּיסְקָּרְט אַ טִּילְפָּן זַיְעַן גַּאֲלְדְּמִינְעָם אַזְזָעָן סִיכְבָּה, מִיטְיָן אַוְיסְרִירְד אַזְזָעָן האט נִיט דְּרַעַת צו האבען דְּאָרְטָעָן באַזְזִילְיְּכִיקְיְּתָעָן אַוְיהָה זַיְעָן נָאָמָעָן, אַזְזָעָהן האט די קְיֻזְוָעָרְלִיְּבָּהָן באָנְגָּעָרְבָּאָהָעָן אַיהֲרָעָה פָּאָר בִּינְדוֹגָעָן מיט זַיְעָן פְּרִוּוֹאָטְבָּאָנָּה, אַזְזָעָן אַיהם עֲגָן צו מאכען אַזְזָעָן

קשה-געלה. אזו ווי די אנטיסemitישע פרעם האט ניט אויפגעעהערט צו העצען די דעה-איזטארם אָרוֹסִיזַעַנְהַמֵּן זַוְיעֶר גַּעֲלָד פָּוּן גִּינְצְּבּוֹרְגִּס באנק, איז גע-קומווען אָזוּן ווּוִיטָן, אָזְׁ דִּי רַעֲנָגָג האט אָרוֹיְנַעַזְעַט אָז אָפּוֹטְרוֹפּוֹס צו לְיֻקוּוֹידְרָעָן די באנק. שמחה ושותו איז געווען בי-די אִידְיוֹשָׁע שָׂנוֹאַיָּם, ווּאָסְׁ זַיְּ אָזְׁ גַּלְוָנָגָעָן צו מַאֲכָלָן אֶת תְּלָ פָּוּן באָראָן גִּינְצְּבּוֹרְג אָזְׁ דָּרְעָמִיט אֶת שָׂוֹעְרָעָן קְלָאָפּ גַּעֲבָעָן דָּאָסְׁ גַּאנְצָע אִידְיוֹשָׁע פָּאַלְקָ. אָבָּעָר לְאָגָּנָג האט זַוְיעֶר שְׁמָחָה נִיט אַנְגַּהְאַלְטָעָן. אַיְּן אֶגְּנָאַץ קְרוֹצְּעָר צִיּּוֹת האט גִּינְצְּבּוֹרְג אֶפְּנַעַצְּאַהְלָט אֶלְעָלָ חֻובָּות מִיטָּ צִינְעָן בַּיּּוֹ אֶפְּרָוֹתָה, אָזְׁ דָּעָר נַאֲמָעָן פָּוּן גִּינְצְּבּוֹרְגִּים הַיּּוֹ אָזְׁ נַאֲדָר מַהְרָעָר בָּאָרְיָהָמָט אָזְׁ גַּעַכְּטָעָט גַּעַוְאָרָעָן. אָזְׁ דָּעָר קָאַמְּעַזְּוּוֹלָט אַיְּן אֶגְּנָאַץ גַּעַוְעָן כָּמָעָט דָּעָר עַרְשָׁטָעָר פָּאַלְקָ. אָזְׁ מַעַן וְאָל אַוְוָף אָזְׁ אַנְשְׁטָעַנְדָּרִינְעָן אָוָפּוֹ לְיֻקוּוֹידְרָעָן מַיְּאוֹןָן הַכּוֹבָּות מִיטָּ דיּ גַּאנְצָע אַנְטְּנָרָעָט, אָזְׁ בְּפֶרֶט וְאָוָו דיּ פָּעָרָזָאָן האט נִיט אַוְוָף וְדִיּ מַנְדָּעָטָע שָׁוְלָד אָזְׁ פָּאָרָגָאנְטוֹאָרְטָוֹנָג. אָבָּעָר אַיְּדָן דָּעָר דָּזְוִינְעָר קָרְטִישָׁר צִיּּוֹת האט עַר אַוְרָה אֶת הָאָרָר נִיט פָּאַרְשָׁמָעָלָעָט זַיְּנָעָן צְדָקָות אָזְׁ זַיְּן בְּלְאַ-אַרְבָּיִטָּ, נַאֲדָר דָּעָר גִּינְצְּעָר עַנְיָן הָאָט אַוְרָה אַיְּהָם גַּעַוְרָקָט, אָזְׁ פָּוּן יַעֲנָעָר צִיּּוֹת אָזְׁ זַיְּן פָּאָרְיוֹזָר הָוּוֹיָה אָזְׁ גַּעַוְעָטָוֹת וְאָסְׁ וְוּעַגְּנָעָר צוּ זַיְּן בְּעַטְעַרְבָּוָג.

בָּאָרָאָן הָאָרָאָץ גִּינְצְּבּוֹרְג אָזְׁ גַּעַטְעַרְבָּוָן אָסְׁ פּוֹרִים פָּוּן יַאֲהָר 1909, אָזְׁ אַלְטָעָר פָּוּן 76 יַאֲהָר, אָזְׁ גַּעַטְעַרְבָּוָן דיּ פִּיהָרָעָשָׁפָט פָּוּן דיּ רַוְּשִׁישָׁע אִידְעָן אָזְׁ אַרְבְּעַנְגָּעָנָגָעָן צוּ זַיְּן עַלְטָעָרָוּן וְהָזָן — צָום בָּאָרָאָן דָּוָר גִּינְצְּבּוֹרְג.

דָּוָר גִּינְצְּבּוֹרְג אָזְׁ גַּעַבָּאָרָעָן אָזְׁ יַאֲהָר 1857, אָזְׁ קָאַמְּעַנְזִיךְ-פָּאַרְדָּאָסְקָ (אָוְקָרָאִינָא), עַרְצָוְוָן אָזְׁ אַוְפְּגָּנוּוֹזָאָקָסָעָן — טָהָיוֹלוֹיוֹן אָזְׁ פָּעַטְעַרְבָּוָג אָזְׁ טָהָיוֹלוֹיוֹן אָזְׁ פָּאָרְדָּאָסְקָ. זַיְּן פָּאַטָּעָר האט גַּעַהְלָטָעָן פָּאָר אַיְּהָם דיּ בְּעַסְטָע לְעַהָרָעָר פָּוּן יַעֲנָעָר צִיּּוֹת. פָּאָר אִידְיוֹשָׁע לְמוֹדִים זַיְּנָעָן גַּעַוְעָן דיּ רְבָּוִים: אָדָאָלָה נַיְּבוֹוָה, שְׁנַיאָרָד זַאְסָק אָזְׁ צְבִי רַאֲכִינְגָּוָיָה, דָּעָר מַחְבָּרָ פָּוּן «הַמְּנוֹחָה הַתְּנוֹוחָה». נַאֲדָר אָזְׁ זַיְּן יוֹגָּנָר האט דָּוָר גִּינְצְּבּוֹרְג אַגְּנָהָוִיבָּעָן אַרְוִיסְצָוִיצָיָנָעָן אֶת גַּדוֹּוִים נִיְּגָּוָנָג צָום לְעַרְנָעָן אַרְיָעַנְטָאַלִּישָׁע שְׁפָרָאָקָעָן, אָזְׁ אֶדְעָנָק זַיְּן גַּדוֹּוִים הַתְּמִדָּה, זַיְּן נַעֲסָעַנְגָּוּוּהָנְלִיבָּעָ שְׁפָהָגְּיָוָטָה, האט עַר צְוָ צְוָאָנְצִין יַאֲהָר שְׁוִין גַּעַנְדָּיָגָטָן דיּ אַרְיָעַנְטָאַלִּישָׁע פָּאַקְלָטָעָט אָזְׁ דָּעָר פָּעַטְעַרְבָּוָנָעָר אֶת נַיְּוּעָרִוָּטָע אָזְׁ בָּאַקְוּמוֹן דָּעָם טִימָוָל, «מַאֲיִסְטָעָר». בָּאַלְדָּר דָּאַרְוָוָה אָזְׁ עַר אַוְעַקְגָּעָפָהָרָעָסָיָן אָזְׁ אַוְסָּלָאָנָד וְדִרְפָּאַלְקָאָמָעָן; שְׁטוֹדִירָט אָזְׁ פָּאָרְיוֹן אָזְׁ אַיְּן בָּעָרְלִין בַּיּּוֹ דיּ גַּעַסְטָע אַרְיָעַנְטָאַלִּישָׁע סְפָעַצְּיָאַלִּיסְטָעָט פָּוּן יַעֲנָעָר צִיּּוֹת אָזְׁ אַגְּנָהָוִיבָּעָן צְוָ שְׁרִיבָּעָן וְוִיסְעַנְשָׁאַפְּטָלִיבָּעָ אַפְּהָאַנְדָּלָגָנָגָעָן אַיְּבָּעָר דיּ מַוְּתָּעַלְאַלְטָעַרְלִיבָּעָ פִּילְאָוָאָפִּיעָ אַיְּבָּעָר מַעָּטָאָפִּיּוֹס אָזְׁ אַיְּבָּעָר חַכְמָת יִשְׂרָאֵל — אָזְׁ דיּ הַעֲרָעָאִישָׁע, פָּרָאנְצְּוִיזְּוּשָׁע

אוו רוסישע פארדייזוּרנאלען אוו יאהרביכער. די דאוזיגע ארטיקעלען, וועלכע האבען זיך איסגעצייבענט דורך זיער לאגיק אוון דורך זיער שארפזוניגקייט, האבען געציגען אויה זיך די אויפטערקואמקיט פה די עלטערע געלעהרטע אוון איהם צונגענעבען מותה אוון קראפט זיון ארביזיט פארטצוזעצען. מיט דער פארעפענטלייכונג פון זיון ערשותן ווערקע, דער ספר "התריש", פון רביה משה אבן-יעורא, האט זיך דער יונגער געלעהרטער דור גינזבורג פארשאפט אַ בכבודיגען פלאץ צויה שען די אידיענטאָלישע געלעהרטע פון יונגער צייט.

זיון גרויס פארמעגען האט דוד גינזבורג באָנוֹצֶט זיך אַיְוֹנְצֶר שאָפְּעָן אַיְיָנָע פון די גָּרְעֵסְטָע אַזְּן רִיבְּסְטָע פְּרִיוֹאַטִּיבִּילְיאַתְּהָעֵלָעָן אַזְּן דָּעָר וּוּלְּטָם. הָנוֹנְדָּעְטָרְטָמְטוּזְיָעְנְדָּרְעָרְהָאָט עַר אַיְסְגְּנָעְבָּעָן אַיְוֹחָד אַיְיָנְשָׁאָפְּעָן זיך אלְּעָסְפָּרִים וּוּאָסְמָהָאָבָּעָן אַיְדִּישָׁעָן אַיְנָהָלָטָן אַזְּן אלְּעָסְפָּרְשִׁידְעָנָע שְׁפָרָאָכָּעָן, אַזְּעָס אַזְּזָעָס כְּמַעַט נִסְטָפָּרְבְּלִיבָּעָן קִיּוֹן אַזְּזָעָס גָּרְדּוּקְטָעָר סְפָּהָר, פָּוֹן זָנְמָט דָּעָר דָּרָק אַזְּזָעָס עַנְטְּשָׁתָאָגָעָן בֵּין צַו זַיּוֹן צַיִיט, וּוּאָסְמָהָאָבָּעָן זיך גָּפְּנִינָעָן אַזְּן זַיּוֹן בִּיבְּלִיאָטָעָה. רַיְוָיָגָעָן סּוּמְפָּעָן האָט עַר אַיְסְגְּנָעְבָּעָן אַיְוֹחָד סְפָּרִים יִקְרְיוֹחָמִיצָאָות, פָּוֹן וּוּלְּכָעָס עַס גָּפְּנִינָעָן זיך אַיְוֹחָד דָּעָר וּוּלְּטָמָנָר גָּעֲצָהָלְטָעָע עַקְוּמְפְּלִיאָרָעָן, אַדְרָעָר נָאָר אַזְּן עַקְוּמְפְּלִיאָה אַזְּן אַיְנָהָנָדָלָעָן אַזְּן אַיְוֹחָד שְׁרִיפָּטָעָן. אַזְּן זַיּוֹן בִּיבְּלִיאָטָעָה האָבָּעָן זיך גָּפְּנִינָעָן האָנְדָּשְׁרִיפָּטָעָן פָּוֹן תְּנָנָה, וּוּלְּכָעָה האָבָּעָן גָּהָחָט אַזְּן אַלְּטָקִיָּט פָּוֹן טְוִיזָּעָדָר יָאָהָר אַזְּן מְעָהָרָה; הָנוֹנְדָּעְטָרְטָמְטוּזְיָעְנְדָּרְעָרְהָאָט עַלְּעָטָר פָּוֹן תְּלָמוֹדָה, הָאָלָבָּפָּאָרָד סְמָאָלְיָעָטָעָה, וּוּלְּכָעָס עַס אַזְּן גָּלְגְּלָנָגָעָן מַצִּיל צַו זַיּוֹן פָּוֹן פִּירָעָר בְּעַת די אַיְקוֹזְיָיצְיָעָה האָט גָּזָר גָּעוּזָן צַו פָּאָרְבָּרְעָנָגָעָן דָּעָם תְּלָמוֹדָה. עַר האָט אַזְּן אַשְׁר פָּוֹן יָאָהָרָעָן אַיְפְּגָנָעָן אַמְּעָלָט מַאֲנָסְקָרִיפָּטָעָן פָּוֹן אַלְּלָעָר הָאָנָדָר "מְחוֹזָרוֹם", אַזְּן זַיּוֹרָעָה פָּרְשִׁידְעָנָגָעָן גָּשְׁרִיבָּנָה, וּוּלְּכָעָס זַיּוֹנָגָעָן גָּשְׁרִיבָּנָה גָּעוּזָרָעָן אַזְּן פָּרְשִׁידְעָנָגָעָן מְדוֹנָה. אַזְּן זַיּוֹן בִּיבְּלִיאָטָעָה אַזְּן זַיּוֹרָעָה פָּרְשִׁידְעָנָגָעָן צִוְּעָטָעָן אַזְּן אַזְּן פָּרְשִׁידְעָנָגָעָן כְּבָעָה. אַזְּן הָאָט אַמְּאָל גָּהָרָת צַו רבִי יצְּחָק אַבְּרָבְּנָאָל, אַזְּן כְּהַנָּה אַזְּעָלָכָע אַנְטִיקָעָן.

אַרְיִינְגָּהָעָהָנְדָג אַזְּן זַיּוֹן בִּיבְּלִיאָטָעָה אַזְּן דָּרְזָעָהָנְדָג די גְּרוֹיסְעָפָעָה פְּרָעָכְטִינָגָעָה בִּיכְעָר שְׁאָפָעָם. אַנְגָּנְפָּאָקָט פָּוֹן אַוְיָבָעָן בֵּין אַוְנְטָעָן מִיט צָהָנְדִּילְגָּעָר טְוִיזָּעָנְדָרְעָר סְפָּרִים, אַיְוֹנְגָּבְּוָנְדָעָן אַזְּן הָאָלָאָזָה, אַזְּן קוּפָּה אַזְּן פָּאָרְמָעָט אַזְּן אַזְּן לְעָדָה וּוּאָס אַזְּן אַלְּטָקִיָּט פָּוֹן הָנוֹנְדָּעְטָרְטָמְטוּזְיָעְנְדָּרְעָרְהָאָט רָעָן רְוָהָהָעָן אַזְּן זַיּוֹרָעָה — חָאָט אַרְיוֹסְגָּרְעָפָעָן אַזְּן יְרָאתָהָכְבָּדָה אַזְּן אַזְּן בָּגְּנִיסְטְּרָטָעָן שְׁטָתָאָלָזָה צַו גָּהָרָעָן צַו אַזְּ פָּאָלָק וּוּאָס הָאָט גָּעָשָׁפָעָן אַזְּעָלָכָע נִיסְטְּרָונָה אַזְּעָרָות. וּוּי גְּרוֹיסָמָה עַס אַזְּן גָּעוּזָן די דָּאָזָיגָעָן בָּאָרָהָגָעָן פָּאָר יְהָדָעָן, וּוּלְּכָעָר הָאָט בָּאָזָוצָת די רְיוֹכָעָן גִּינְזְבָּרְגָּעָן בִּיבְּלִיאָטָעָה, אַזְּן נִטְמָה גָּעוּזָן גָּעוּזָן די הַתְּפָלָות פָּאָר דָּעָר פָּעָרָזָאָן.

וועלכער האט דאס אלע אויפגעט אונזער האט אונזער האט די אלע ספְרִים, מעהָר אַדְעָר וועניגער דּוֹרֶכְשְׁטוֹדְרֶט. די בִּבְּלִיאָטֶע אֵיז גַּעֲוָעַן זַיְן דִּירְתְּקִבְּעַן, וְאֵוֹ מַעַן הָאָט אַיְהָם גַּעֲקָעַנְט שְׂטַעַנְדְּגָט טְרַעְפְּעַן; מַיְט אָזִי אַוִּיפְּרִיכְטִינְגְּעַר פְּרִוְּנְדְּלִיקְטוֹט מַקְבְּלָפְּנִים גַּעֲוָעַן יַעֲדָעַן, וועלכער אֵיז גַּעֲקָעַנְט עַפְּעַם נַאֲכֹזְהָעָן, אֵוֹן צַוְּנְגְּלִידְאָלְיְ�וֹן דּוּרְלָאָנְגְּט דֻּסְמָסְפָּר, וועלכער אֵיז גַּעֲקָעַנְט נַעֲבָעַטְעַן. אַיְד ווֹיל נַאֲדָר בְּאַמְּרָעָקָן, דָּאָס די בִּבְּלִיאָטֶע צִימָעָרָעַן זַיְינְגַּע אַצְּיָּעָרָט מַיְט די טִיעָרָסְטָע בַּילְדָּר פָּוּן יַעַנְגַּע גַּרְוִיסְעָרָקְעָה, וְעַמְּעַנוּ זַיְן פָּאַטְעָרָה האט גַּעֲהָאָט פְּאַרְחָאָלְפָעַן צַו מַאֲכָעַן זַיְינְגַּר קָאָרְיָעָר.

נאָד זַיְן טִוְּט האט יעְקָב שְׂוִה גַּעֲוָאָלְט אַפְּקוּפְּעַן די בִּבְּלִיאָטֶע אֵיז גַּעֲבָעַטְעַן פָּאָר אַיְהָר אַפְּרַטְעַל מִילְיָאָן דְּאָלָאָר. די אלְמָנָה האט אַכְּבָעַר נִיט גַּעֲוָאָלְט פְּאַרְקְּוּפְּעַן, אֵוֹן בְּפֶרֶט אַוְּרִיסְצְּפִיהָרָעָן פָּוּן רְוּסְלָאָנְדְּ קִיְּוֹן אַמְּרָעָקָה. עַרְשָׁת אֵין יַאֲהָר 1917, נַאֲכָרָעָם ווּ די פָּאָר מִילְיָע גַּיְנְצְּבָרָגְן האט פְּאַרְלָאָרָעָן דֻּעָם גַּרְעָסְטָעָן טִילְפָוּן אַיְהָר פָּאָר מַעְגָּן, אֵיז גַּלְוְנְגָעָן הַלְּזַלְאַטְפְּאַלְסְקִיְּן אַפְּצְּקוּפְּעַן די בִּבְּלִיאָטֶע אַוְּרִיבְּעָרְצְּפִיהָרָעָן קִיְּוֹן אַרְצִישָׁרָאָל. אַכְּבָעַר בֵּין מַעַן האט באַוְוּזְעָן די רְיוֹזְגַּע בִּבְּלִיאָטֶע צַו פְּאַרְפְּאָקָעָן, האַבָּעָן זַיְד דּוּרְוּזְיָה אַוְנְטְּעָרָגְעָה רְוָקָט די בָּאַלְשְׁוּוּקָעָס אֵוֹן פְּאַרְבָּאָטָעָן אַיְהָר אַרְוִיסְצְּפִיהָרָעָן פָּוּן רְוָסְלָאָנְהָה, אֵוֹן נַאֲד הַיְינָט נַעֲפָנָת זַיְד די גַּעֲנָצָע בִּבְּלִיאָטֶע פְּאַרְפְּאָקָט אֵיז קָאָסְטָעָנָם. לִגְעַנְדִּיג עַרְגְּנָצְיוֹאָו אֵין אָז אַוִּיפְּבָאָזְחָרְנוֹנָס-פְּלָאָז אֵיז מַאֲסָקָוֹא.

בֵּין צָוּם יַאֲהָר 1900, אָזְוּ לְאָנְגָּן ווּ זַיְן פָּאַטְעָר אֵיז גַּעֲוָעַן גַּעֲנָגְנָד אֵיז קְרַעְפְּטִיגְן אַנְצְּחָאָלְטָעָן די פִּיחְרָעָרְשָׁאָפְּט פָּוּנִים רְוָסְיִי שְׁעָן יְוּדָעָנְדוּסָם, האט זַיְד דּוֹד נַיְנְצְּבָרָגְן גַּעֲהָאָלְטָעָן אֵין הַינְטָעָרְגָּנוֹד אֵיז זַיְד וְעַנְיְנוֹדוֹס אַיְנְטָרְעָסְטָרָט מִיטְאַלְגְּמִינְעָן בְּלָאָרְבִּיְּט. זַיְן גַּעֲלָשָׁאָפְּטְלִיבְּעָ טְהָעָטְגִּיקִיְּט האט זַיְד בָּאִשְׁרָעָנְקָט נַאֲד אַוְּרִיבְּעָן עַנְיְנוֹס וְוָאָס זַיְונָעָן גַּעֲוָעָן גַּעֲוָעָן צָו חָנוֹן, אֵוֹן האט זַיְד פִּיעָל גַּעֲרָבִיְּט אַיְוְנְצְּפִיהָרָעָן אֵין די אַיְדִישׁ עַרְצְיָהָנוּנִי אַנְשָׁטָאָלְטָעָן דֻּעָם לְמֹדר עַבְרִית בְּעַבְרִית. פָּאָרְזִין הַעֲבָרָעָיְשָׁעָן לְעַהְרָעָר אֵין די דִּיאָוִינָע אַנְשָׁטָאָלְטָעָן, וְאֵוֹן עַס וְוָעָרָעָן עַרְצְיָוָנָעָן אַרְמִיכָּעָן קְרַנְדָּעָה האט עַר אַנְגָּנוּמוֹן דֻּעָם בְּאַרְיחָמָטָעָן פְּעָדָאָנָגָן, דֻּעָם שְׁפָעְטָמְרָדְגָּעָן פְּעַטְרָבְוָרָגְעָר דָּאָבְנָגָעָר, דָּרָ מְשָׁה אַלְעָוָר אַיְזָעָנְשָׁטָאָרָט, אֵוֹן צַוְּנְגְּלִידְאָלְיְ�וֹן גַּעֲנוּמָעָן אַלְסָקְהָוּיְּזָה.

דּוֹד נַיְנְצְּבָרָגְן מִיטְאָר. אַיְזָעָנְשָׁטָאָרָט האַבָּעָן זַהְרָ פִּיעָל אַוִּיפְּגָעָע תְּהָאָז אַוִּיסְצְּזָאָו אַוְּרִצְּלָעָן די טְרָדְצְּיָאָנְעָלָע עַמְּ-הָאָרְצָות פָּוּן פְּעַטְטוֹר בּוֹרָגָן, אֵיז צַוְּגָעָרִיְּט דֻּעָם בְּאַדְעָן פָּאָר אַחֲרָה "חוּבָּבִי שְׁפָת עָבָר", וְוָאָס אַיְהָר צַוְּעָק אֵיז גַּעֲוָעָן צַוְּגָעָוָהָנָעָן די מִינְגְּלִיעָדְרָע צַו רִיְּדָעָן הַעֲבָרִיש. די דִּאוִינָע חַבְרָה האט אַנְגָּהָאָלְטָעָן יַאֲהָרָעָנְלָאָגָן, אַונְטָעָר

דר עיר העברשתפט פוא דר. ג. קאצנעלסאָן (בוקי בן יגלי), און בעת איד בין געקומו איז פערטערבורג, אנטאנגען דער וועלט-מלחמה, האט זי נאָר געהאלטטע איזו רעכטטע בּליהען. מען פֿלענט זעהר אָפֶט צוֹז אַמְעָנְקָומָעַן, געהאלטטע רעדפֿעראטטען, געפֿהרט דיסקופֿיעַם, און צלאַז אוּפהּ העברעאייש.

אין דער פֿערזאָן פּוֹן דוד גינזבורג האבען זיך פֿאָראַיִינְגְּט אלָע גוטע מעלהות און מרדות פּוֹנִים אַמְתִּין תלמיד-חכּם: געלערענט תורה לְשָׁמָה, געווען אַחֲבָאָן הַכְּלִים, געפֿהרט אַזעהר באַשְׂיָידענעム לעַז בען אַחֲן גַּלְאָצִין אַזְוֵן לְקוֹסֶם, אַזְוֵן קִינְמָלָן נִיט גַּשְׁטְרָעֶבֶט צוֹז אַמְלָעַן גַּלְדְּאָצְרוֹת, זַיְן פֿאָטֶעֶר אַזְוֵן זַיְן אַינְגְּרָעָר ברידער. הַיְינְט זַיְן עַנוּוֹת, זַיְן פֿשְׁטוֹת, זַיְן פֿרְיוֹנְדְּלִיבְּקִיטַּן אַזְוֵן בְּרִידְעָרְלִיבְּקִיטַּן אַזְוֵן אַלְז אַזְוֵן בַּיְיָם גַּעַוּעַ נְאָטְרְלִיךְ, נִיט גַּעַנְסְטָלַט. אַזְוֵן אַזְוֵן ער גַּעַוּעַ אַזְוֵן רִיְדְּעָן אַזְוֵן אַזְוֵן זַיְן שְׂרִיבְּעָן.

אַזְוֵן צוֹ דַי אַלְעָד אַזְוֵן גַּעַוּעַ אַזְוֵן נַאֲרַגְּנָעָן אַזְוֵן יְרָאִשְׁמוֹן אַזְוֵן זיך שְׂטָרָעָנְג גַּעַהְלָטָעָן אַזְוֵן אַלְעָד אַיְדִישׁ טְרָאָדְצִיעָם. אַזְוֵן דער צַיְּים וּאַס עַר אַיְזָן גַּעַוּעַ פֿרְעוֹידָעָנְט אַזְוֵן דער פֿעַטְעָרְבְּרָגְעָר קְהָלָה, האט עַר שְׂטָנְדְּרִין גַּעַוּכֶט אַרְיוֹנְצְּבָרְעָנְעָן אַזְוֵן אַדְיִישָׁן אַזְוֵן דַי מּוֹסְדוֹת פּוֹן דער קְהָלָה; אַיְנְגָעָפְּהָרָט אַיבְּרָאָפֶל בְּשָׁוֹת אַזְוֵן אַיְנְגָעָפֶל אַזְוֵן קְהָלָה אַלְעָד קְהָלָשׁ עַפְּסִים אַזְוֵן שְׂטָרָעָנְג שְׁבָתִּי אַזְוֵן יוֹסְטְּבוֹרָה. מִיט אַיְנְגָעָנְעָן מִיטְעָל האט עַר גַּעַנְרִינְדָּט אַזְוֵן בְּלִילְגָּעָן בְּשָׁרְעָן קְידָפָּר אַרְעָמָע אַיְדִישׁ סְטוֹדְעָנְטָעָן, וּאַס נַאֲרַגְּנָעָן זַיְן טּוֹיט אַזְוֵן נַאֲרַגְּנָעָן גַּעַהְלָטָעָן גַּעַוְאָדָעָן פּוֹן זַיְן פְּרוּי. קִיּוֹן זַיְן אַנְגְּבָרְגָּן אַזְוֵן גַּעַוּעַ אַזְוֵן בְּלִילְבָּט בְּיַיְדָּיַּבְּנָיִן, אַזְוֵן מּוֹסְרְנִידְגָּן דֻּעָם עַולְםָ פֿלְעָנְגָּן זַיְן בְּרָעָנְגָּן דֻּעָם בָּאַרְזָאָן אַלְמָסְטָה, וּזַיְן אַזְוֵן קָעָן זַיְן רִיְדָן אַזְוֵן דַּאֲרַחְלָטָעָן פּוֹן אַיְדִישְׁקִיטָּן. אַזְוֵן דַּעַר קְאַמִּיסְעָפֶל אַזְוֵן אַזְוֵן דַּעַר עַנְיִינְסָמָע, וּאַס גַּעַנְדָּר נִיטָּה, וּאַס גַּעַנְזָבְּרָגָּן גַּעַהְלָטָעָן גַּעַוְאָדָעָן פּוֹן זַיְן פְּרוּי. קִיּוֹן זַיְן אַנְגְּבָרְגָּן אַזְוֵן גַּעַוּעַ אַזְוֵן בְּלִילְבָּט בְּיַיְדָּיַּבְּנָיִן, אַזְוֵן מּוֹסְרְנִידְגָּן דֻּעָם עַולְםָ דַּעַר עַנְיִינְסָמָע, זַיְן אַזְוֵן דַּעַר קְאַמִּיסְעָפֶל אַזְוֵן אַזְוֵן דַּעַר עַנְיִינְסָמָע, זַיְן אַזְוֵן דַּעַר קְאַמִּיסְעָפֶל אַזְוֵן אַזְוֵן דַּעַר קְאַמִּיסְעָפֶל 1910, האבען די רבְּנִים אַוְיסְגַּעְלִיבְּעָן גַּעַנְזָבְּרָגִין פָּאָר זַיְן פֿהְרָהָעָה אַזְוֵן עַר האט זַיְן טָאָקָע גַּעַהְלָטָעָן דַּוְרְכְּפִיהָרָעָן זַיְן יְרָעָאָלְעָד רְעַזְאָלְעָדִיעָם פָּאָר חַזְקָהָרָת. בעת דער לִיְבָאָוּוּטְשָׁעָר רבִי האט דער חַזְקָהָרָת, אַזְוֵן גַּעַנְזָבְּרָגָּן אַזְוֵן קְרָאנְק גַּעַוְאָרָעָן, אַזְוֵן תִּכְפָּה גַּעַוְמָעָן קִיּוֹן פֿעַטְעָרְבְּרָגָּן אַזְוֵן מְבָקָר חַוְּלָה זַיְן אַזְוֵן גַּעַבְּעָן אַיְהָם זַיְן בְּרָכָה. די דָּאָקְטוּרִים האַזְוֵן נִיט גַּעַוְאָלָט דֻּעָם רבִי זַיְן צְוָאָזָעָן צָוָם חַוְּלָה, אַבְּעָר קוּם האט גַּנְצִי בּוֹרָג דַּעְרָהָרָת, אַזְוֵן דַּעַר ربִי אַזְוֵן דַּאֲ, האט עַר תִּכְפָּה באַפְּוּלְעָן אַיְהָם אַרְיוֹנְצְּוָלְאָזָעָן. בעפְּאָר דַּעַר ربִי אַזְוֵן צוֹ אַיְהָם אַרְיוֹנְצְּבָרְגָּן האט גַּעַנְזָבְּרָגָּן זַיְן קִינְדָּרָה, וּוּלְכָעָן זַיְן אַרְזָמְלָקָעָן אַזְוֵן גַּעַהְיִיסְעָן זַיְן זַיְן קִינְדָּרָה, וּוּלְכָעָן זַיְן אַרְזָמְלָקָעָן, זַיְן זַיְן בְּאַדְעָקָעָן זַיְן רָעָקָעָן. דַּעַר ربִי האט אַיְהָם גַּעַבְּנָשָׁט אַזְוֵן צְוָגְלִיאָד אַיְהָם דַּעְרָצָהָלָט, אַזְוֵן אַזְוֵן אַזְוֵן אַזְוֵן גַּעַנְעָן רּוּסְלָאָנָד זַיְן אַזְוֵן מַתְּפָלְלָפָר זַיְן גַּעַוּנָד. דַּאֲ

רויה ואליהם האבעו גינצבורג באמערכט, אז ערד פארשטעהט ניט פארדוואס אייהם קומט אוז בכו...  
עד האט געהלטטו פון דער מצוה "ושננתם לבניך", אז ניט קופענדיג אויף דעם, וואס ערד האט געהאט פאָר זיין גראַנדער די בעסטע אידישע לעהרער, אז ניט געהמאָרג אין אַכט זיוין זעהר באַשערנטע צייט, פֿלעגט ערד דאָר בעמֶת טענְלִיךְ אַלְיִיךְ לעגען מיט די קינדער — אַ מצוה וואס זעהר זוענְגּ פֿרְמַעְ אַידְרַעְ זַיְנְגּ מַקְיָוָט.

עם איז מעגליך, אז צוֹלְעֵב זיוין ניטה צו אַרטְאָרְקְסִיעָ האט ערד זיך ניט באַטְהַיְלִינְגָט איז דער צַיְוִינִיסְטִישָׁר באַעוֹגְנוֹגָג — אַ זָּאָר וואס האט גַּנְדָּרְפְּט אַיְוְגְּנְטְּלִיךְ אַפְּלִירְעָן צָוָם דָּזְוִינְגָן הַאֲרְצִינְגָּן נָאָר צַיְאָנְאָלִיסְטִיךְ — וּוּוַיְלָ דַּי מִיּוֹסְטָעָ רְבָנִים אַיְן יַעֲנְגַּר צִיּוֹת, אַוְן דַּעַר לְוּבָּאָר וּוּיטְשָׁרְרָ רְבִּי בְּרָאָשָׁן, זַיְנְגּ גַּעַוּןְגּ גַּרְוִוְעָסּ מַתְּגָנְדִים צָוָם צַיְוִינִיסְטִישָׁעָן גַּעַדְאָנָק. דַּאָּר אַיז עַד קִיְּנוֹמָאָל נִיט אַוְיְגְּנְטְּרָאָטָעָן גַּעַנְגּ צַוְּנִוּזָם. זַיְוָן אַיְדְּעָלָעָ נָאָטָוָר אַוְן זַיְוָן נַאֲצִיאָנָאָלָעָר גַּעַפְּהַלְּהָ האָבָעָן יַטְּגָעָנְטָ צַוְּלָאָוָעָן, אַז עַד זָאָל זָאָר שְׁטָמְעָמָוָן אַיְן יַדְעָנְטוּם, וּוּלְכָעָ אַיז באַגְּרִינְדָּעָט אַוְהָ נַאֲצִיאָנָאָלָעָ יַסְדוֹתָה.

טראָצְדָּעָם וואס דוד גַּנְצְבוֹרָג אַיז שַׂוִּין גַּעַוּןְגּ אַרְיְפָעָר מַעְנָשָׁן, אַיבָּעָר פְּעַרְצִינְגָּה יַאֲהָה, בְּעֵת עַד האט פּוֹן זַיְוָן פְּאַטְהָר אַיבָּעָגְעָנוּמָן דַּי פְּיַהְרָעְשָׁאָפָּט (אַדְעָרָ רִיכְטִיגְעָר גַּעַוְאנְטָן: דַּי שְׁתְּרָלְנוֹת) אַיבָּעָרָן דַּי סִישְׁעָן יַדְעָנְטוּם, דַּאָּר אַיז עַד נָאָר גַּעַוּןְגּ גַּנְאָנְצָ פְּרָמְדָּה אַוְן אַונְגָּרָ פְּהָהָרָעָן אַיז דַּעַם פְּאַלְיִיטִישָׁן אַוְן עַקְאָנָאָמִישָׁן פּוֹן דַּי רְוָסְיָה אַירָעָן. בְּכָלְלָה אַיז עַד גַּעַוְאנְטָן אַשְׁוֹאָכָעָר פְּאַלְיִיטִיקָעָר אַוְן אַנְדָּרָעָן שַׂוְּאָכָעָר שַׂוְּאָכָעָר אַיז עַד גַּעַוְאנְטָן כְּבָרְלָעָר מַוְמָחָה אַיְן הוּוֹת כְּבָרְלָעָר רְדָעָנְדָעָר אַיז אַירָעָן נִיט גַּעַוְאנְטָן קִיְּן גַּרְוִוְעָסּ מַעְנָה אַיְן הוּוֹת הַעוֹלָם. אַבָּעָר אַזְוִי וּוּבִי אַיְהָם האט דָּאָסָה מַעְהָר גַּעַרְבִּיטָה וּוּדַעַר קָאָפְּ, האט עַד אַפְּשָׁר מַעְהָר אַוְיְגְּנְטָהָאָן פָּאָרְזָן בְּלָהָן, וּוּדַי אַנְדָּרָעָן גַּרְוִוְעָסּ פְּאַלְיִיטִיקָעָר מִיטָּן יוּעָרָעָט פְּאַלְיִיטִישָׁן קָאָמְבִּינְאָצִיעָם אַיז זַיְוָרָ רְדָעָנְדָעָטָאָנָט. זַיְוָן עַהְרְלִיכָּה, זַיְוָרָעָר בְּאַרְאָקְטָה, זַיְוָן אַיְדְּעָלָעָ נָאָטָה, זַיְוָן רְחַמְּנוֹתִידְגָּעָן הַאֲרָאָה, זַיְוָן גַּרְוִוְעָסּ לְיַעַבָּע אַיז זַיְוָן פְּאָלָה, אַיז מַעְהָר פָּאָרָאָלְזָן — זַיְוָן פְּעַרְעָוְנְלִיכְיָהָט, האָבָעָן פְּאַרְדְּקָעָט דַּי אַלְעָ אַנְדָּרָעָ חַסְרוֹנָה, אַז אַיז דַּי הַוּכָּעָ סְפָרְעָן האט מַעְןָ פָּאָר דָּאָרָפְּ נִיט פָּאָרְגָּעָסּ, אַז אוֹיפְּ זַיְוָן גַּוְרָל אַיז אוֹיְסְנְעָפָאָלָעָן זַיְזָן אַיז בְּאַשְׁעָפְטִינְגָּן מִיטָּן שְׁתְּרָלְנוֹת, אַז אַיְנָעָ פּוֹן דַּי פְּינְסְטְּרָעְסָטָן צִיְּטָעָן אַיז רְסְלָאָנָה, בְּעֵת דַּעַר שְׁיָקוֹאָל פּוֹן אַיְדָעָן אַיז גַּעַלְגָּעָן אַיז דַּי הַעַנְטָ פּוֹן דַּי שְׁוֹאָרְץִימָאָהָנִיקָעָם, אַז דַּאָּר האט עַד גַּעַהָאָט אַזְוְטָרִיט אַוְמָעָטָם. אַויְבָּ צַוְּלִיעָבָּ דַּי צִיְּטָאָוְסְמְשָׁעָנְדָעָן אַיז אַיְהָם נִיט גַּעַלְגָּעָן צִיְּטָעָן צִיְּטָעָן יְשֻׁוּוֹתָ פָּאָרְזָן בְּלָהָן, אַיז אַיְהָם דַּאָּר שְׁטָמְעָמָוָן גַּעַלְגָּעָן, מַעְהָר אַדְעָר וּוּנְיָגָה, צִיְּטָעָן צִיְּטָעָן דַּעַם גַּוְרָל פּוֹן טַוְּזְעָנְדָעָר

יחידים, ועלכע האבעו געליטען פאר זיינער אידישקייט. וואו עס פלענט זיך עפער מאכען א צראה, א גדריש, צי א שריפה, אדרער א פאנַראם. אדרער סתם א בלבל, אוז מען געקומען צו איהם, זיין וואוינונג אויר וואסלאווסקי אסטראו, ערשות ליניע, אוז תמייד פול געווען מיט איזעלכע נויטבאדרעפטייגען, אוז ער האט תמייד געהאט א מערקווידינג געדולד אלעמען אויסצעהרען. איזען פון זיינע הוייפטיחעטגיגייטען אוז געווען, זיך משתרל זיינ פאר אידישע שטודענטען, אוז מען זאל זיינ צונעהמען איז דיביכשלאן. איד וויס פון א פאל, אוז בעט ער איז שיין געלעגען אויפן קראנקעזעבעט, האט ער צופעליג געהרט פון דראכינדר דר. איזווענשטעדט, וועלכער איז געקומען איהם מבריחלהה זיינ, אוז איז גדרני אינסטיטוט האט מען אויסגעשלאנסען א פאר איד דישע שטודענטעה, איז ער קראנקערהייט אויפגעשטאנען אוז אַרְוּמִי געפאהרען א לאנגע צייט פון איזן באקסטען צום צויזיטען, בי ער האט געפועטלט, דאס זיינ זאלע פָּרְבְּלִיְבָּעָן.

נאר איז א קורצער צייט האט זיך דער דזאיגער ביכערמענש אַרְוּפְּגָעָרְבִּיְתַּן צו ווערעו אינגער פון דיביכטינטער בלילטהווער, וואס דאס רוסשייך וווערטום האט וווען אַרְוּפְּגָעָנְבָּעָן, אונ דערבי ניט פָּרְאַרְנְאַכְּלָעָסְגָּנְדִּיגְ זיינע וויסגענטאפטיליכע אַרְבִּיְתַּעְן. איז דער איזיגגענער צייט וואס ער איז געווען דער הוייפטישטרלן פָּאַרְזָן רְוִיסְיַעְן יודענטום, דער פָּאַרְשְׁטָהָעָרְ פון דער פָּעַטְעַרְבְּרַגְעָר גַּעֲמִינְדָּע, דער פָּרְוּנְיַעַנְטָן פון רְוִיסְיַעְן צָעַנְטָרָאַלְקָאַמְּטָעָט פון יְקָאַפְּ, פון דער, כְּפִיצֵי השכלה", פון "בית יתומים" אוז פון אנדרער אינסטיטוציעס — איז דערוועטלכער צייט האט ער באקליפורט דעם אמת פון אַרְקְעַטָּאַר איז דער "אַקְאַדְעַמִּיעַ פָּאַרְ אַרְעַנְטָאַלְיִישׁ ווּוִיסְעַנְטָאַפְּט", וואו ער פָּלְעָנְטָן נאָדָאלְיוֹן לְקַטְשָׂוָרָעָן אַבְּעָר דְּעַלְגָּוּיָעָ פִּיאָאַפְּיָע, אַבְּעָר דְּעַרְתְּמוֹדִיָּע שער איז אַרְעַנְטָאַלְיִישׁ לְטִימָרָטוֹר איז זונְגַּוְיִיד גַּעֲוָעָן אַיְינְגָּעָר פון דיביכטידער אַקְאַטָּרָם פון דער אַרְיִישְׂרָאֵלִיסְיָר עַנְצִיקָּלְאַפְּעָדִיעָ, וואו ער האט אַנְגָּשָׂרָבָעָן אַלְעָ אַרְטִיקָּלָעָן בְּנוּגָּעָ צו דער תקופת הנגונס, צו דער אַרְאַכְבִּישָׁר אַזְוָאַנְיִישָׁר פָּעַרְיָאַדָּע, אַז דאסְטָלְיָהָעָן.

ער איז פון דער נאָטור געבענשט געווען מיט אַ רְיֻוְיָגָעָן, גַּעַד זונדען, קְרַעְפְּטִיעָן קְרַעְפְּרָעָ; ער איז קִינְמָאַל בְּמַעַט נוֹט קְרָאָנָס געווען, אַז דָּאָה, אַז דִּי בְּעַסְטָע יְאַהְרָעָן, צו דְּרִיְיָאַזְוּ-פּוֹצִיגְ יְאַהְרָה, אַז ער פָּאַרְכָּאַפְּט גַּעֲוָאָרָעָן פון אַ גַּעַפְּרָהָלִיכְעָר קְוִיאַנְקָהִיטָּה, פון אַ פָּאַנְגָּעָר, וואס האט אַיהם גַּעַבְּרָאַכְּט דַּעַם טוֹיט נאָדָאַ צְוּוֹיִיְמָאַנְאָטָרָיָה לְיִכְעָר בְּעַטְלִיְגָגָן. מיט אַיְינְגָעָ טַעַג בְּעַפְּאָר ער איז עַרְנָסָט קְרָאָנָס גַּעַוְאָרָעָן, האט ער גַּעַוְאָלָט קְוִמָּעָן קְיוֹן לְבָוִי צּוֹם צְוּוֹמָעָנְפָאָהָר פון אַלְעָ יְקָאַמְּיַעַטָּעָן אַז גַּנְצָנָהָנָה, אַז בָּאַגְּלִיְיִוְנָגָן פון אַ, וְאַרְ-

שאוסקי און דוד פיבנברג. לויידער האבעו מיר ערפאחרען פון די בירדע, און דוד גינצבורג איז א חולה מסוכן, און דער צוואמענפאהר איז אפנעאלטנע געווארען אונטער א שוווערער שטימונג.

איין דער צייט פון זיין קראנקהייט האט ער זיך פיעל באשעפטיגט מיט רעלוניעוע פראבלעמען, און בעת ער האט אנגעהויבען צו מעיקען או עס קומט שיין די לעצטע שטונגע, האט ער געבעטען צו זיך דעם דאכינער דר. אייזענטאטאט אוון איהם איבערגעגעבען א קונטרס וואס ער האט אנגעהשריבען קראנקערהיט, וועגען די דרכים, איין וועלכע א מענש דארה געהן, אום גליקליך צו זיין. אויפן פאדרברלאט האט ער אנגעהשריבען די ווערטער: "אלח דברי דוד האחונט", און אונטער דעם פרט מיט דער גמטריא "השער לאדני". און זיין צוואה האט ער אングעאנט, און מען זאל איהם ניט פיהרען צו קבורה קיין פארוי, איין זיינער פאמיליע-גראב, וואו זיין פאטער אוון זיין זיינען די אנדרער קרובים נעפינען זיך, נאר מען זאל איהם מקבר זיין אויפן פערברבורגר בעית-עולם, און ניט איין דער ערישטער שורה צוישען די דרייכען, נאר איין דער דרייטער שורה, צוישען דעם פושטן פאלק. מיטן טויט פון באראן דוד גינצבורג, האט זיך פאָרעדינגט דער קאָפּוּטַעַל היסטاريיע פון דער פאמיליע גינצבורג, וועלכע וועט בוראי פאָרשייריבען ווערטען איין דער אידישער היסטاريיע מיט נאלדנען אותיות.

